

# **REQUEST TO UPDATE THE COURT WITH YOUR ADDRESS AND/OR NAME CHANGE**

*(SOLICITUD PARA ACTUALIZAR  
REGISTROS DEL TRIBUNAL CON SU  
CAMBIO DE DIRECCIÓN O NOMBRE)*

**1**

**Part 1: Completing and Filing the Court Papers**  
*(Parte 1: Llenar y presentar los documentos del tribunal)*

**(Instructions and Forms)**  
*(Instrucciones y formularios)*

*Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho*

*Solicitud para actualizar los registros del tribunal  
con su cambio de dirección o nombre*

*Lista de control*

*Puede usar estos formularios si ...*

- ✓ *Ha cambiado su nombre o dirección y desea actualizar los registros del tribunal con información referente a los mismos (no use esta serie de documentos si desea cambiar su nombre legalmente), Y*
- ✓ *Usted tiene un caso pendiente ante el Tribunal Superior de Arizona en el condado de Maricopa o se le ha ordenado hacer pagos a través de la Secretaría del Tribunal, o actualmente recibe pagos de la Secretaría del Tribunal, Y*
- ✓ *No tiene una dirección confidencial, y el tribunal no ha sellado su expediente, dirección o nombre ni ha ordenado que estos se mantengan confidenciales o privados, Y,*
- ✓ *Solamente esta solicitando una actualización de los registros referentes a su nombre o dirección.*

*No use estos formularios:*

- *Para actualizar el registro judicial referente al nombre o dirección de otra persona.*
- *Para actualizar una dirección que ya ha sido declarada “confidencial.” Si actualmente se está solicitando que se declare confidencial su dirección, tendrá que ir en persona a la Secretaría del Tribunal para pedir esta acción. Por favor, visite la página web de la Secretaría del Tribunal para obtener una lista de sus ubicaciones.*
- *Para actualizar la información de contacto de un fiduciario o un pupilo en un caso de Sucesiones. Para esto, debe usarse el formulario “Aviso de cambio de información de contacto del fiduciario” o “Aviso de cambio de información de contacto del pupilo”.*

**LÉASE:** *Se recomienda que consulte con un abogado antes de presentar sus documentos ante el Tribunal para evitar resultados inesperados. En el sitio web del Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho se ofrece una lista de abogados que pueden aconsejarle sobre el manejo del caso o para desempeñar determinadas funciones, además de una lista de mediadores aprobados por el tribunal.*

## Instrucciones para actualizar los datos personales ante el tribunal

*Importante:* La Secretaría del Tribunal Superior debe tener su dirección postal actual. De conformidad con la sección 25-322 de las Leyes Vigentes de Arizona (A.R.S., por sus siglas en inglés), un cambio de dirección debe informarse por escrito en un plazo de diez días después de que ocurra. Esto es de particular importancia si usted va a recibir pagos de manutención, pagos de indemnización o si se está representando a sí mismo.

### AVISO

No utilice el formulario (GN91fs) Actualización de datos personales de este paquete para actualizar la información de contacto de un fiduciario o un pupilo en un caso de tutela o curatela, o en un caso de proceso sucesorio formal o informal. Para dichos casos, debe usarse el formulario Aviso de cambio de información de contacto del fiduciario o Aviso de cambio de información de contacto del pupilo.

### Instrucciones:

Para llenar el formulario, escriba a máquina o con letra de molde, con letras grandes y claras, con tinta negra, y preséntelo en el Tribunal. Puede presentar este formulario en la Secretaría del Tribunal de las siguientes maneras:

- Envíelo por correo electrónico o envíelo por fax el formulario Actualización de datos personales a la Secretaría del Tribunal, según la opción pertinente a continuación:
  - Para asuntos de pensión alimenticia envíe un correo electrónico a: [FSSResearch@maricopa.gov](mailto:FSSResearch@maricopa.gov) o envíelo por fax al: 602-506-1937,
  - Para asuntos de indemnización, envíelo por correo electrónico al: [CFOResponse@mail.maricopa.gov](mailto:CFOResponse@mail.maricopa.gov);
  - Para todas las demás actualizaciones, envíe un correo electrónico a: [COCDistribution-AddressChangeForms@maricopa.gov](mailto:COCDistribution-AddressChangeForms@maricopa.gov) o envíe un fax al 602-506-6690.

O

- Lleve en persona el formulario original Actualización de datos personales y una copia del mismo para presentarlos en la Secretaría del Tribunal en cualquier de estas ubicaciones:

Phoenix  
Secretario del Tribunal Superior  
201 W Jefferson  
Phoenix, AZ 85003

O North Phoenix  
Secretario del Tribunal Superior  
18380 N 40th St.  
Phoenix, AZ 85032

*Mesa*  
*Secretario del Tribunal Superior*  
*222 E Javelina Avenue*  
*Mesa, AZ 85210*

*O Surprise*  
*Secretario del Tribunal Superior*  
*14264 W Tierra Buena Lane*  
*Surprise, AZ 85374*

*O*

- *Envíe por correo postal el formulario original Actualización de datos personales a la Secretaría del Tribunal a cualquiera de las direcciones enumeradas arriba. (Guarde una copia para sus archivos.)*

**NO DEBE HACER COPIAS  
DE ESTA PÁGINA NI  
INTERPONERLA**

For Clerk's Use Only  
(Para uso de la Secretaria solamente)

Party Updating Information is:  Petitioner/Plaintiff or  Respondent/Defendant  
(La parte que actualiza la información es el peticionante / demandante) o el demandado

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA  
IN MARICOPA COUNTY**  
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA  
CONDADO MARICOPA)

\_\_\_\_\_  
**Name of Petitioner/Plaintiff\***  
(Nombre del peticionante / demandante)

**Case Number:** \_\_\_\_\_  
(Número de Caso)

**Atlas Number:** \_\_\_\_\_  
(Número de Atlas - si es pertinente)

\_\_\_\_\_  
**Name of Respondent/Defendant\***  
(Nombre del demandado)

**UPDATE INFORMATION ON**  
(ACTUALIZACIÓN DE DATOS PERSONALES :)

**MAILING ADDRESS and/or**  
(DIRECCIÓN de CORREO POSTAL, o)

**EMAIL ADDRESS and/or**  
(DIRECCIÓN de CORREO ELECTRÓNICO, o)

**NAME**  
(NOMBRE)

**\*Write names above as they appear on Court Documents.**

*\*(Escriba los nombres arriba tal y como aparecen en los documentos judiciales.)*

**If your address is protected by Court Order, do not use this form.**

*(Si su dirección fue declarada confidencial por orden judicial, no utilice este formulario.)*

**I UNDERSTAND / (ENTIENDO QUE):**

- 1. This Notice is to tell the Clerk of Superior Court that my address and/or name has changed.** / *(Este aviso es para informar a la Secretaría del Tribunal que ha cambiado mi dirección o nombre).*
- 2. This form does not legally change my name.** / *(Este formulario no modifica mi nombre legalmente.)*

Case No. \_\_\_\_\_

(Número de caso)

3. **Address and name changes that are not sealed or confidential will be entered on both the support payment and the court's automated system, and will be made public record, which means it is available to the public.** / (Los cambios de dirección y nombre que no hayan sido declarado confidenciales o que no estén en un expediente sellado se ingresarán en el sistema de pago de manutención y en el sistema automatizado del tribunal y serán de conocimiento público, lo cual significa que la información no estará restringida.)
4. **I may only submit changes for my own address and name.** / (Solamente puedo informar los cambios referentes a mi propia dirección y mi propio nombre.)
5. **I cannot use this packet to update contact information of a fiduciary or ward in a guardianship, conservatorship, or formal/informal probate case. To update a fiduciary or ward's information, I must use the Notice of Change of Fiduciary's Contact Information form or Notice of Change of Ward's Contact Information form.** (No puedo utilizar este paquete para actualizar la información de contacto de un fiduciario o un pupilo en un caso de tutela o curatela, o en un caso de proceso sucesorio formal o informal. Para dichos casos, debe usarse el formulario Aviso de cambio de información de contacto del fiduciario o Aviso de cambio de información de contacto del pupilo.)

**INFORMATION I WANT TO CHANGE: (PLEASE PRINT)**

(DATOS QUE DESEO CAMBIAR (ESCRIBA CON LETRA DE MOLDE))

**My old name was:** \_\_\_\_\_

(Mi nombre anterior era:)

**My new name is:** \_\_\_\_\_

(Mi nombre nuevo es:)

**My old address was:** \_\_\_\_\_

(Mi dirección anterior era:)

<b>Street Address,</b>	<b>City,</b>	<b>State,</b>	<b>Zip Code</b>
(Calle y número,	ciudad,	estado y	código postal)

**My new address is:** \_\_\_\_\_

(Mi dirección nueva es:)

<b>Street Address,</b>	<b>City,</b>	<b>State,</b>	<b>Zip Code</b>
(Calle, y número,	ciudad,	estado y	código postal)

**My new mailing address is: (if different than above)** \_\_\_\_\_

(Mi nueva dirección postal es: (si es diferente de la anterior) **Street Address, City, State, Zip**  
(Calle y número, ciudad, estado y código postal)

**My old Contact Phone Number:** \_\_\_\_\_

(Mi número de teléfono anterior:)

**My new Contact Phone Number:** \_\_\_\_\_

(Mi número de teléfono nuevo:)

**My old Email Address:** \_\_\_\_\_

(Mi dirección de correo electrónico anterior:)

**My new Email Address:** \_\_\_\_\_

(Mi dirección de correo electrónico nueva:)

**My Date of Birth:** / (Mi fecha de nacimiento:) \_\_\_\_\_

Case No. \_\_\_\_\_

(Número de caso)

Receive texts from Court to contact phone number above?  Yes  No texts  
(¿Desea recibir mensajes de texto del Tribunal a su número de teléfono?) (Sí) (No)

There is an order for payments through the Clearinghouse for Child Support and/or Spousal Maintenance/Support (if so, email the completed form to [FSSResearch@maricopa.gov](mailto:FSSResearch@maricopa.gov) or fax this form to 602-506-1937). / (Existe una orden de pago a través de la Cámara de compensación para pensión alimenticia de un menor o manutención conyugal. [De ser así, envíe por correo electrónico el formulario completo a [FSSResearch@maricopa.gov](mailto:FSSResearch@maricopa.gov) o envíe este formulario por fax al 602-506-1937.]

OR / (O)

There is an order for payments through the Clerk of Superior Court for Restitution (if so, email this form to [CFOResponse@mail.maricopa.gov](mailto:CFOResponse@mail.maricopa.gov)). / (Existe una orden de pago de indemnización a través de la Secretaría del Tribunal Superior. [De ser así, envíe este formulario por correo electrónico al: [CFOResponse@mail.maricopa.gov](mailto:CFOResponse@mail.maricopa.gov) ]).

OR / (O)

This update is for other than Support, Maintenance or Restitution (if so, email the completed form to [COCDistribution-AddressChangeForms@maricopa.gov](mailto:COCDistribution-AddressChangeForms@maricopa.gov) or fax this form to 602-506-6690.) / (Esta actualización no se trata de asuntos de pensión alimenticia de un menor, manutención conyugal o indemnización. (De ser así, envíe por correo electrónico el formulario completo a [COCDistribution-AddressChangeForms@maricopa.gov](mailto:COCDistribution-AddressChangeForms@maricopa.gov) o envíe este formulario por fax al 602-506-6690).)

I declare under penalty of perjury that the foregoing information is true and correct.  
(Declaro bajo pena de perjurio que la información anterior es verdadera y correcta.)

DATE: \_\_\_\_\_  
(FECHA:)

\_\_\_\_\_  
Signature of Person Requesting Change  
(Firma de la persona que solicita el cambio)

Please send me information on direct deposit for Child Support and / or Spousal Maintenance. / (Por favor, envíeme información sobre depósito directo de la pensión alimenticia de un menor o manutención conyugal).

ICIS Address Updated (For Court Use Only) / (Para uso de la Secretaría del Tribunal Superior solamente)